

SCC:N NOPEUTETTUA VÄLITYSMENETTELYÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT

2023

Suomi

Mallivälityslauseke

Tästä sopimuksesta aiheutuvat riidat ratkaistaan lopullisesti välitysmenettelyssä Tukholman kauppakamarin välitysinstituutin Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen mukaisesti.

Suosittelavat lisäykset:

Välitysmenettelyn paikka on [...].

Välitysmenettelyn kieli on [...].

Tähän sopimukseen sovelletaan [...] lakia.

SCC:n nopeutettua välitysmenettelyä koskevat säännöt

Hyväksytty Tukholman kauppakamarissa ja voimassa 1.1.2023 alkaen.

Kaikissa välitysmenettelyä koskevissa sopimuksissa, joissa viitataan SCC:n välitysinstituutin tai Tukholman kauppakamarin välitysinstituutin nopeutettua välitysmenettelyä koskeviin sääntöihin, osapuolten katsotaan sopineen, että sovelletaan seuraavia sääntöjä myöhempine muutoksineen, jotka ovat voimassa välitysmenettelyn aloittamispäivänä tai pikavälitystuomarin määräämistä koskevan hakemuksen jättämispäivänä, ellei osapuolten kesken ole toisin sovittu.

Sisällysluettelo

SCC:N VÄLITYSINSTITUUTTI	7
1 § SCC:stä	7
YLEISET SÄÄNNÖT	7
2 § Välitysmenettelyn osallisten yleinen menettelytapa	7
3 § Salassapito	7
4 § Määräajat	7
5 § Asiakirjojen ja muiden viestien toimittaminen	7
VÄLITYSMENETTELYN ALOITTAMINEN	8
6 § Hakemus välitysmenettelyn aloittamiseksi	8
7 § Rekisteröintimaksu	8
8 § Välitysmenettelyn aloittaminen	9
9 § Vastaus	9
10 § Täydennyskehotus	9
11 § Sopimus Välitysmenettelysääntöjen soveltamisesta	10
12 § Hallituksen päätökset	10
13 § Tutkimatta jättäminen	10
14 § Kolmannen tahon liittäminen	10
15 § Vaatimukset eri sopimusten perusteella	11
16 § Välitysmenettelyjen yhdistäminen	12
VÄLITYSTUOMARI	12
17 § Välitystuomareiden lukumäärä	12
18 § Välitystuomarin asettaminen	12
19 § Puolueettomuus, riippumattomuus ja käytettävyys	13
20 § Välitystuomarin esteellisyys	13
21 § Erottaminen välitystehtävästä	14
22 § Uuden Välitystuomarin valitseminen	14

MENETTELY NOPEUTETUSSA VÄLITYSMENETTELYSSÄ	14
23 § Asian saattaminen Välitystuomarin käsiteltäväksi	14
24 § Asian käsittely nopeutetussa välitysmenettelyssä	14
25 § Välitystuomarin hallinnollinen sihteeri	14
26 § Välitysmenettelyn paikka	15
27 § Kieli	15
28 § Sovellettava laki	16
29 § Järjestäytymisistunto ja aikataulu	16
30 § Kirjelmät	16
31 § Muutokset	17
32 § Todisteet	17
33 § Suullinen käsittely	17
34 § Todistajat	17
35 § Välitystuomarin nimeämät asiantuntijat	18
36 § Poissaolot ja muut laiminlyönnit	18
37 § Menettelyvirheeseen vetoaminen	18
38 § Turvaamistoimet	18
39 § Vakuus kuluille	19
40 § Summaarinen menettely	19
41 § Menettelyn päättäminen	20
VÄLITYSTUOMIOT JA PÄÄTÖKSET	20
42 § Välitystuomioiden tekeminen	20
43 § Määräaika lopullisen välitystuomion antamiselle	21
44 § Osa- ja välituomio	21
45 § Sovinto tai muu peruste välitysmenettelyn lopettamiselle	21
46 § Välitystuomion sitovuus	21
47 § Välitystuomion oikaisu ja tulkinta	21
48 § Lisätuomio	22
VÄLITYSMENETTELYN KUSTANNUKSET	22
49 § Välitysmenettelyn kustannukset	22
50 § Asianosaisen kustannukset	23
51 § Kuluennakko	23

MUUTA		24
52 §	Vastuunrajoitus	24
LIITE I ORGANISAATIO		25
1 §	SCC:stä	25
2 §	SCC:n tehtävä	25
3 §	Hallitus	25
4 §	Hallituksen nimittäminen	25
5 §	Hallituksen jäsenen erottaminen	25
6 §	Hallituksen tehtävät	25
7 §	Hallituksen päätökset	26
8 §	Sihteeristö	26
9 §	Menettelyt	26
LIITE II PIKAVÄLITYSTUOMARI		27
1 §	Pikavälitystuomari	27
2 §	Pikavälitystuomarin määräämistä koskeva hakemus	27
3 §	Tiedoksianto	27
4 §	Pikavälitystuomarin määrääminen	27
5 §	Pikaturvaamismenettelyn paikka	28
6 §	Asian siirtäminen pikavälitystuomarin käsiteltäväksi	28
7 §	Asian käsittely pikaturvaamismenettelyssä	28
8 §	Turvaamistoimipäätökset	28
9 §	Turvaamistoimipäätösten sitovuus	29
10 §	Pikaturvaamismenettelyn kustannukset	29
LIITE III KUSTANNUSTAULUKKO		31
1 §	Rekisteröintimaksu	31
2 §	Välitystuomarin palkkio	31
3 §	Hallinnointimaksu	31
4 §	Kulut	31
5 §	Panttaussitoumus	31
VÄLITYSTUOMAREIDEN PALKKIOT		32
HALLINNOINTIMAKSU		33

SCC:N NOPEUTETTUA VÄLITYSMENETTELYÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT

SCC:N NOPEUTETTUA VÄLITYSMENETTELYÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT

1 § SCC:stä

Tukholman kauppakamarin välitysinstituutti ("SCC") hallinnoi riitoja SCC:n välitysmenettelysääntöjen ("Välitysmenettelysäännöt"), SCC:n nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen ("Nopeutettua välitysmenettelyä koskevat säännöt") ja Tukholman kauppakamarin hyväksymien muiden sääntöjen ja menettelyjen (yhdessä "SCC:n säännöt") mukaisesti. SCC koostuu hallituksesta ("Hallitus") ja sihteeristöstä ("Sihteeristö"). Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen mukaan riidan ratkaisee yksi välitystuomari ("Välitystuomari"). SCC:n organisaatiota koskevat yksityiskohtaiset määräykset ovat esitetty liitteessä I.

YLEISET SÄÄNNÖT

2 § Välitysmenettelyn osallisten yleinen menettelytapa

(1) Menettelyn aikana SCC:n, Välitystuomarin ja asianosaisten tulee toimia tehokkaasti ja joutuisasti.

(2) Kaikissa kysymyksissä, joita ei ole nimenomaisesti mainittu Nopeutettua välitysmenettelyä koskevissa säännöissä, SCC:n, Välitystuomarin ja asianosaisten on toimittava Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen hengessä ja tehtävä kaikki kohtuulliset toimet, jotta kaikki välitystuomiot ovat täytäntöönpanokelpoisia.

3 § Salassapito

Jolleivät asianosaiset ole toisin sopineet, SCC:n, Välitystuomarin ja Välitystuomarin hallinnollisen sihteerin on pidettävä välitysmenettelyä ja välitystuomio salassa.

4 § Määräajat

Hallitus voi jommankumman asianosaisen pyynnöstä tai omasta aloitteestaan pidentää SCC:n asianosaiselle asettamaa määräaika.

5 § Asiakirjojen ja muiden viestien toimittaminen

(1) Sihteeristön ja Hallituksen on toimitettava asiakirjat ja muut viestit vastaanottajan viimeisimpään tiedossa olevaan osoitteeseen.

(2) Asiakirjat ja muut viestit toimitetaan kuriirilla, kirjattuna kirjeenä, sähköpostitse tai muulla tavalla siten, että toimitus voidaan todentaa.

(3) Edellä toisessa kohdassa tarkoitettulla tavalla lähetetty asiakirja tai viesti katsotaan vastaanotetuksi sinä päivänä, jona se olisi normaalisti vastaanotettu valittua viestintävälinettä käyttäen.

(4) Tätä pykälää sovelletaan myös Välitystuomarin toimittamiin asiakirjoihin ja viesteihin.

VÄLITYSMENETTELYN ALOITTAMINEN

6 § Hakemus välitysmenettelyn aloittamiseksi

Hakemuksessa välitysmenettelyn aloittamiseksi, joka katsotaan myös kannekirjelmäksi, on oltava

(i) asianosaisten ja niiden avustajien nimet, osoitteet, puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet;

(ii) yksilöidyt vaatimukset, mukaan lukien arvio niiden määrästä;

(iii) tosiseikat ja muut olosuhteet, joihin kantaja vetoaa;

(iv) todisteet, joihin kantaja vetoaa;

(v) jäljennös tai kuvaus välityssopimuksesta tai -lausekkeesta, jonka perusteella riita ratkaistaan;

(vi) kunkin välityssopimuksen ja siihen liittyvän vaatimuksen yksilöinti, jos vaatimuksia esitetään useamman kuin yhden välityssopimuksen perusteella; ja

(vii) huomautukset välitysmenettelyn paikasta.

7 § Rekisteröintimaksu

(1) Kantajan on maksettava aloittamishakemuksen yhteydessä rekisteröintimaksu. Rekisteröintimaksu määräytyy välitysmenettelyn aloittamista koskevan hakemuksen jättämispäivänä voimassa olevan kustannustaulukon (liite III) mukaisesti.

(2) Jos kantaja ei maksa rekisteröintimaksua aloittamishakemuksen yhteydessä, Sihteeristö asettaa kantajalle määräajan rekisteröintimaksun suorittamiselle. Jollei kantaja maksa rekisteröintimaksua määräajassa, Sihteeristön on jätettävä hakemus tutkimatta.

8 § Välitysmenettelyn aloittaminen

Välitysmenettely tulee vireille, kun Sihteeristö on vastaanottanut hakemuksen välitysmenettelyn aloittamiseksi.

9 § Vastaus

(1) Sihteeristö lähettää hakemuksen välitysmenettelyn aloittamiseksi liitteineen vastaajalle. Sihteeristö asettaa määräajan, jonka kuluessa vastaajan on toimitettava vastauksensa Sihteeristölle. Vastauksessa hakemukseen välitysmenettelyn aloittamisesta, joka katsotaan myös vastaukseksi kannekirjelmään, on oltava:

(i) mahdollinen väite välityssopimuksen olemassaolosta, pätevydestä tai soveltuvuudesta riitaan. Tällaisen väitteen esittämättä jättäminen estää vastaajaa esittämästä tällaisia väitteitä menettelyn myöhemmissä vaiheissa;

(ii) hakemuksessa välitysmenettelyn aloittamiseksi esitettyjen vaatimusten myöntäminen tai kiistäminen;

(iii) tosiseikat ja muut olosuhteet, joihin vastaaja vetoaa;

(iv) mahdollinen vastakanne tai kuittausvaatimus, mukaan lukien arvio niiden määrästä;

(v) jos vastakanne- tai kuittausvaatimuksia esitetään useamman kuin yhden välityssopimuksen perusteella, kunkin välityssopimuksen ja siihen liittyvän vastakanne- tai kuittausvaatimuksen yksilöinti;

(vi) todisteet, joihin vastaaja vetoaa; ja

(vii) huomautukset välitysmenettelyn paikasta.

(2) Sihteeristö lähettää vastauksen kantajalle. Jutun olosuhteet huomioon ottaen, kantajalle voidaan varata tilaisuus lausua vastauksesta.

(3) Jos vastaaja ei toimita vastausta, tämä ei estä jatkamasta välitysmenettelyä.

10 § Täydennyskehotus

(1) Hallitus voi kehottaa asianosaista täydentämään sen Sihteeristölle toimittamia kirjelmiä.

(2) Jos kantaja ei noudata täydennyskehotusta, Hallitus voi jättää asian tutkimatta.

(3) Jos vastaaja ei noudata täydennyskehotusta vastakanteen tai kuittausvaatimuksen osalta, Hallitus voi jättää tutkimatta vastakanteen tai kuittausvaatimuksen.

(4) Vastaajan laiminlyönti noudattaa täydennyskehotusta joiltain muilta osin ei estä jatkamasta välitysmenettelyä.

11 § Sopimus Välitysmenettelysääntöjen soveltamisesta

Saatuaan vastauksen ja ennen Välitystuomarin nimeämistä SCC voi, ottaen huomioon asian vaikeusaste, riidan arvon tai muut merkitykselliset seikat, kehottaa asianosaisia sopimaan Välitysmenettelysääntöjen soveltamisesta joko yhden tai kolmen välitystuomarin kokoonpanolla.

12 § Hallituksen päätökset

Hallitus tekee Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen mukaisesti muun muassa päätökset:

- (i) SCC:n toimivallan ilmeisestä puuttumisesta 13(i) §:n mukaisesti;
- (ii) kolmannen tahon liittämistä 14 §:n mukaisesti;
- (iii) useiden sopimusten perusteella esitettyjen vaatimusten käsittelemisestä yhdessä välitysmenettelyssä 15 §:n mukaisesti;
- (iv) välitysmenettelyjen yhdistämisestä 16 §:n mukaisesti;
- (v) Välitystuomarin nimeämisestä 18 §:n mukaisesti;
- (vi) Välitystuomarin esteellisyydestä 20 §:n mukaisesti;
- (vii) välitysmenettelyn paikasta 26 §:n mukaisesti; ja
- (viii) kuluennakosta 51 §:n mukaisesti.

13 § Tutkimatta jättäminen

Hallitus jättää asian tutkimatta kokonaan tai osittain, jos

- (i) on ilmeistä, että SCC:llä ei ole toimivaltaa riidan ratkaisemiseksi; tai
- (ii) kuluennakkoa ei ole suoritettu 51 §:n mukaisesti.

14 § Kolmannen tahon liittäminen

(1) Välitysmenettelyn asianosainen voi pyytää Hallitusta liittämään yhden tai useamman kolmannen tahon menettelyn asianosaiseksi.

(2) Liittämishakemus on tehtävä mahdollisimman pian. Liittämishakemusta, joka on tehty vastauksen jättämisen jälkeen, ei oteta huomioon, ellei Hallitus toisin päättä. Liittämishakemukseen sovelletaan 6 ja 7 §:iä soveltuvien osin.

(3) Välitysmenettely kolmatta tahoja vastaan katsotaan alkaneeksi päivänä, jona SCC vastaanottaa liittämishakemuksen.

(4) Sihteeristö asettaa määräajan, jonka kuluessa kolmannen tahon on toimitettava vastaus liittämishakemukseen Sihteeristölle. Liittämishakemukseen sovelletaan 9 §:ää soveltuvin osin.

(5) Hallitus voi päättää liittää yhden tai useamman kolmannen tahon välitysmenettelyyn, edellyttäen ettei ole ilmeistä, että SCC:ltä puuttuu toimivalta asianosaisten, mukaan lukien välitysmenettelyyn liitettäväksi pyydetty kolmas taho, välisessä riidassa 13(i) §:n mukaisesti.

(6) Jos liittämishakemus koskee useampaa kuin yhteen välityssopimukseen perustuvia vaatimuksia, Hallituksen tulee kuulla asianosaisia ja ottaa huomioon 15 §:n kolmannen kohdan (i)–(iv) alakohdat.

(7) Kaikissa tapauksissa, joissa Hallitus päättää hyväksyä liittämishakemuksen, Välitystuomari päättää toimivallastaan välitysmenettelyyn liittyneen tahon osalta.

(8) Jos Hallitus päättää hyväksyä liittämishakemuksen ja kolmas taho ei hyväksy jo valittua Välitystuomaria, Hallitus voi erottaa Välitystuomarin tehtävästään ja valita uuden Välitystuomarin 18 §:n 2.–4. kohtien mukaisesti, elleivät kaikki asianosaiset, mukaan lukien liitetty kolmas taho, sovi toisesta menettelystä Välitystuomarin nimittämiseksi.

15 § Vaatimukset eri sopimusten perusteella

(1) Asianosainen voi esittää useammasta kuin yhdestä sopimuksesta johtuvia vaatimuksia samassa välitysmenettelyssä.

(2) Jos asianosainen esittää väitteitä siitä, ettei kaikki sitä vastaan esitetyt vaatimukset voida ratkaista samassa välitysmenettelyssä, vaatimukset voidaan käsitellä samassa välitysmenettelyssä, jos ei ole ilmeistä, että SCC:ltä puuttuu toimivalta riidan ratkaisemiseksi 13(i) §:n mukaisesti.

(3) Päätettäessä, käsitelläänkö vaatimukset yhdessä välitysmenettelyssä, Hallituksen tulee kuulla asianosaisia ja ottaa huomioon seuraavat seikat:

(i) ovatko vaatimusten perustana olevat välityssopimukset yhteensopivia;

(ii) ovatko vaatimukset peräisin samasta liiketoimesta tai liiketoimien sarjasta;

(iii) menettelyn tehokkuus ja joutuisuus; ja

(iv) muut merkitykselliset seikat.

(4) Kaikissa tapauksissa, joissa Hallitus päättää, että vaatimukset voidaan käsitellä yhdessä välitysmenettelyssä, Välitystuomari päättää toimivallastaan vaatimusten osalta.

16 § Välitysmenettelyjen yhdistäminen

(1) Asianosaisen pyynnöstä Hallitus voi päättää yhdistää vasta aloitetun välitysmenettelyn vireillä olevaan välitysmenettelyyn, jos:

- (i) asianosaiset suostuvat yhdistämiseen;
- (ii) kaikki vaatimukset perustuvat samaan välityssopimukseen; tai
- (iii) jos vaatimukset perustuvat useampaan kuin yhteen välityssopimukseen, vaatimukset perustuvat samaan liiketoimeen tai liiketoimien sarjaan ja Hallitus katsoo välityssopimusten olevan yhteensopivia.

(2) Päätettäessä yhdistämisestä Hallituksen tulee kuulla asianosaisia ja Välitystuomaria, ja ottaa huomioon:

- (i) vireillä olevan välitysmenettelyn vaiheen;
- ii) menettelyn tehokkuuden ja joutuisuuden; ja
- (iii) muut merkitykselliset seikat.

(3) Jos Hallitus päättää yhdistää asiat, se saa erottaa jo nimetyt Välitystuomarin tehtävästään.

VÄLITYSTUOMARI

17 § Välitystuomareiden lukumäärä

Riidan ratkaisee yksi välitystuomari

18 § Välitystuomarin asettaminen

(1) Asianosaiset voivat sopia Välitystuomarin asettamismenettelystä.

(2) Jos asianosaiset eivät ole sopineet asettamismenettelystä, jos Välitystuomaria ei ole asetettu asianosaisten sopiman määräajan kuluessa tai, jos asianosaiset eivät ole sopineet määräajasta, Hallituksen asettaman määräajan kuluessa, asettaminen tehdään 3.–5. kohtien mukaisesti.

(3) Asianosaisille varataan kymmenen päivää aikaa yhdessä nimetä Välitystuomari. Elleivät asianosaiset nimeä Välitystuomaria määräajassa, Hallitus määrää välitystuomarin.

(4) Jos asianosaiset ovat eri kansallisuutta, Välitystuomarin on oltava eri kansallisuutta kuin asianosaiset, elleivät asianosaiset ole toisin sopineet tai ellei Hallitus katso tarkoituksenmukaiseksi määrätä toisin.

(5) Asettaessaan Välitystuomarin Hallituksen tulee ottaa huomioon riidan luonteen ja olosuhteet, sovellettavan lain, välitysmenettelyn paikan ja kielen sekä asianosaisten kansalaisuuden.

19 § Puolueettomuus, riippumattomuus ja käytettävyys

(1) Välitystuomarin on oltava puolueeton ja riippumaton.

(2) Ennen asettamista välitystuomariehdokkaan on ilmoitettava kaikki seikat, jotka ovat omiaan aiheuttamaan perusteltuja epäilyjä hänen puolueettomuudestaan tai riippumattomuudestaan.

(3) Asettamisen jälkeen Välitystuomarin on toimitettava Sihteeristölle allekirjoittamansa vahvistuksen, jossa hän ilmoittaa suostuvansa Välitystuomariksi, olevansa puolueeton ja riippumaton, ja että hänellä on riittävästi aikaa välitystehtävän hoitamiseen. Vahvistukseen on sisällytettävä kaikki seikat, jotka ovat omiaan aiheuttamaan perusteltuja epäilyjä hänen puolueettomuudestaan tai riippumattomuudestaan. Sihteeristön on lähetettävä vahvistus asianosaisille.

(4) Välitystuomarin on välittömästi ilmoitettava kirjallisesti asianosaisille, jos välitysmenettelyn kuluessa ilmenee seikkoja, jotka voivat aiheuttaa perusteltuja epäilyjä Välitystuomarin puolueettomuudesta tai riippumattomuudesta.

20 § Välitystuomarin esteellisyys

(1) Asianosainen voi vaatia, että Välitystuomari julistetaan esteelliseksi, jos ilmenee seikkoja, jotka ovat omiaan aiheuttamaan perusteltuja epäilyjä välitystuomarin puolueettomuudesta tai riippumattomuudesta, tai jos Välitystuomari ei täytä sellaista kelpoisuusvaatimusta, joka hänellä asianosaisten sopimuksen mukaan tulisi olla.

(2) Asianosainen, joka on nimennyt tai ollut mukana nimeämässä Välitystuomaria, voi vaatia tämän Välitystuomarin julistamista esteelliseksi vain sellaisesta syystä, josta asianosainen on saanut tietää vasta nimeämisen jälkeen.

(3) Kirjallinen vaatimus Välitystuomarin julistamisesta esteelliseksi tulee sisältää perusteet vaatimukselle ja on toimitettava Sihteeristölle 15 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen sai tietää esteellisyysväitteen perusteesta. Jos asianosainen ei tee esteellisyysväitettä määräajassa, sen katsotaan menettäneen oikeutensa vedota esteellisyyteen.

(4) Sihteeristö antaa vaatimuksen tiedoksi asianosaisille ja Välitystuomarille ja antaa heille tilaisuuden tulla kuulluksi esteellisyysväitteestä.

(5) Jos vastapuoli hyväksyy esteellisyysväitteen, Välitystuomarin on erottava. Muissa tapauksissa Hallitus tekee lopullisen ratkaisun esteellisyysväitteestä.

21 § Erottaminen välitystehtävästä

(1) Hallituksen on erotettava Välitystuomari tehtävästään, jos

- (i) Hallitus hyväksyy Välitystuomarin pyynnön luopua tehtävästään;
- (ii) 20 §:n mukainen esteellisyysvaatimus hyväksytään; tai
- (iii) Välitystuomari on muutoin kykenemätön tai laiminlyö tehtäviensä hoitamisen.

(2) Ennen kuin Hallitus erottaa Välitystuomarin, Sihteeristö voi varata asianosaisille ja Välitystuomarille tilaisuuden tulla kuulluksi.

22 § Uuden Välitystuomarin valitseminen

(1) Hallitus määrää uuden Välitystuomarin, jos Välitystuomari on erotettu tehtävästään 21 §:n mukaisesti tai jos Välitystuomari on kuollut.

(2) Uuden Välitystuomarin valinnan jälkeen uusi Välitystuomari päättää, onko asia käsiteltävä uudelleen ja miltä osin.

MENETTELY NOPEUTETUSSA VÄLITYSMENETTELYSSÄ

23 § Asian saattaminen Välitystuomarin käsiteltäväksi

Kun välitystuomari on asetettu ja kuluennakko on suoritettu, Sihteeristö saattaa asian Välitystuomarin käsiteltäväksi.

24 § Asian käsittely nopeutetussa välitysmenettelyssä

(1) Välitystuomari päättää asianmukaisesta käsittelytavasta, elleivät asianosaiset ole toisin sopineet ja ellei Nopeutettua välitysmenettelyä koskevista säännöistä muuta johdu.

(2) Kaikissa tapauksissa Välitystuomarin on käsiteltävä asiaa puolueettomasti, tehokkaasti ja joutuisasti, ja sen on varattava jokaiselle asianosaiselle tasapuolinen ja tarpeellinen tilaisuus asiansa ajamiseen, ottaen huomioon menettelyn nopeutetun luonteen.

25 § Välitystuomarin hallinnollinen sihteeri

(1) Välitystuomari voi milloin tahansa välitysmenettelyn aikana esittää Sihteeristölle ehdotuksen tietyn ehdokkaan asettamisesta hallinnolliseksi sihteeriksi. Hallinnollisen sihteerin asettaminen vaatii asianosaisten hyväksynnän.

(2) Välitystuomarin on kuultava asianosaisia hallinnollisen sihteerin tehtävistä. Välitystuomari ei saa delegoida päätösvaltaa hallinnolliselle sihteerille.

(3) Hallinnollisen sihteerin on oltava puolueeton ja riippumaton. Välitystuomarin on varmistettava, että hallinnollinen sihteeri pysyy puolueettomana ja riippumattomana välitysmenettelyn kaikissa vaiheissa.

(4) Ennen asettamista ehdokas hallinnolliseksi sihteeriksi toimittaa Sihteeristölle allekirjoittamansa vahvistuksen, jossa hän ilmoittaa suostuvansa hallinnollisen sihteerin tehtävään, olevansa puolueeton ja riippumaton ja että hänellä on riittävästi aikaa hallinnollisen sihteerin tehtävän hoitamiseen. Vahvistukseen on sisällytettävä kaikki seikat, jotka ovat omiaan aiheuttamaan perusteltuja epäilyjä hänen puolueettomuudestaan tai riippumattomuudestaan.

(5) Asianosainen voi pyytää hallinnollisen sihteerin erottamista tehtävästään 20 §:ssä vahvistetun menettelyn mukaisesti, jota sovelletaan soveltuvin osin vaatimukseen hallinnollisen sihteerin julistamisesta esteelliseksi. Jos Hallitus erottaa hallinnollisen sihteerin, Välitystuomari voi ehdottaa toisen hallinnollisen sihteerin asettamista tämän pykälän mukaisesti. Hallinnollisen sihteerin erottamista koskeva pyyntö ei estä välitysmenettelyn jatkumista, ellei Välitystuomari toisin päättä.

(6) Hallinnollisen sihteerin palkkio maksetaan Välitystuomarin palkkiosta.

26 § Välitysmenettelyn paikka

(1) Hallitus määrää välitysmenettelyn paikan, elleivät asianosaiset ole siitä sopineet.

(2) Välitystuomari voi asianosaisia kuultuaan järjestää suullisen käsittelyn missä tahansa paikassa, jonka se katsoo sopivaksi. Välitysmenettely katsotaan käydyksi välitysmenettelyn paikassa siitä huolimatta, että suullisia käsittelyjä, kokouksia tai neuvotteluita on pidetty muualla kuin välitysmenettelyn paikassa.

(3) Välitystuomio katsotaan annetuksi välitysmenettelyn paikassa.

27 § Kieli

(1) Jolleivät asianosaiset ole sopineet välitysmenettelyn kielestä, Välitystuomari päättää välitysmenettelyn kielestä tai kielistä. Päätöstä tehdessään Välitystuomarin on otettava huomioon kaikki merkitykselliset seikat ja varattava asianosaisille tilaisuuden tulla kuulluksi.

(2) Jos välitysmenettelyssä esitetään asiakirjoja muulla kuin välitysmenettelyn kielellä tai kielillä, Välitystuomari voi vaatia, että asiakirjasta on toimitettava käännös välitysmenettelyn kielelle tai kielille.

28 § Sovellettava laki

(1) Välitystuomari ratkaisee riidan asianosaisten sopiman lain, lakien tai muiden oikeusohjeiden perusteella. Jolleivät asianosaiset ole muusta sopineet, Välitystuomari soveltaa sitä lakia, lakeja tai muita oikeusohjeita, joita se pitää asiassa tarkoituksenmukaisimpina.

(2) Asianosaisten viittaus tietyn valtion lakiin katsotaan viittaavan kyseisen valtion aineelliseen oikeuteen, ei sen lainvalintasääntöihin.

(3) Välitystuomari saa perustaa tuomion siihen, mitä se pitää kohtuullisena (*ex aequo et bono* tai *amiable compositeur*), vain asianosaisten nimenomaisen sopimuksen perusteella.

29 § Järjestäytymisistunto ja aikataulu

(1) Kun asia on saatettu Välitystuomarille, sen on viipymättä kutsuttava asianosaiset järjestäytymisistunnon välitysmenettelyn aikataulun ja käsittelyjärjestyksen suunnittelemiseksi ja vahvistamiseksi.

(2) Järjestäytymisistunto voidaan järjestää henkilökohtaisesti tai muulla tavalla.

(3) Ottaen huomioon jutun olosuhteet, Välitystuomarin ja asianosaisten tulee pyrkiä ottamaan käyttöön välitysmenettelyä tehostavia ja jouduttavia menettelytapoja.

(4) Järjestäytymisistunnon aikana tai välittömästi sen jälkeen, mutta ei myöhemmin kuin seitsemän päivää asian saattamisesta välitystuomarin käsiteltäväksi, Välitystuomarin on vahvistettava välitysmenettelyn aikataulu, mukaan lukien välitystuomion antamispäivä.

(5) Välitystuomari voi asianosaisia kuultuaan järjestää muita järjestäytymisistuntoja ja antaa tarkistettuja aikatauluja, jos se katsoo tämän tarpeelliseksi. Välitystuomarin on toimitettava aikataulu ja sen päivitetty versiot asianosaisille ja Sihteeristölle.

30 § Kirjelmät

(1) Asianosaiset voivat kumpikin jättää yhden lisäkirjelmän välitysmenettelyn aloittamishakemuksen ja vastauksen lisäksi. Välitystuomari voi erityisestä syystä sallia asianosaisten jättää muita lisäkirjelmiä.

(2) Kirjelmien on oltava lyhyitä, ja kirjelmien jättämisen määräaika ei saa ylittää 15 työpäivää, jollei Välitystuomari erityisestä syystä toisin määrää.

(3) Välitystuomari voi kehottaa asianosaista esittämään lopulliset vaatimuksensa ja tosiseikat, olosuhteet ja todisteet, joihin se vetoaa Välitystuomarin asettamassa määräajassa. Määräajan päätyttyä asianosainen ei saa muuttaa vaatimuksiaan eikä vedota uusiin tosiseikkoihin, olosuhteisiin tai todisteisiin, ellei Välitystuomari erityisestä syystä sitä salli.

31 § Muutokset

Asianosainen voi milloin tahansa ennen 41 §:n mukaisen menettelyn päättymistä muuttaa tai täydentää kannettaan, vastakannettaan, vastaustaan tai kuittausvaatimustaan, edellyttäen että muutettu tai täydennetty vaatimus kuuluu edelleen välityssopimuksen piiriin, ellei Välitystuomari katso tällaisen muutoksen tai täydennyksen sallimista sopimattomaksi ottaen huomioon sen tekemisen myöhäinen ajankohta, toiselle asianosaiselle aiheutuva haitta tai muut merkitykselliset seikat.

32 § Todisteet

(1) Välitystuomari päättää, mitä todisteita asianosainen saa esittää ja mikä merkitys kullekin todisteelle on asiassa annettava.

(2) Välitystuomari voi määrätä asianosaista ilmoittamaan kirjalliset todisteet, joihin asianosainen vetoaa, ja yksilöimään, mitä se aikoo näyttää niillä toteen.

(3) Asianosaisen pyynnöstä tai poikkeuksellisista syistä omasta aloitteestaan Välitystuomari voi määrätä asianosaisen esittämään asiakirjan tai muun todisteen, jolla Välitystuomarin mukaan voi olla merkitystä asiassa ja olla oleellinen asian ratkaisemisen kannalta.

33 § Suullinen käsittely

(1) Suullinen käsittely järjestetään ainoastaan, jos asianosainen sitä pyytää ja Välitystuomari katsoo sen tarpeelliseksi.

(2) Kuultuaan asianosaisia ja otettuaan huomioon jutun olosuhteet välitysoikeus päättää

(i) suullisen käsittelyn päivämäärän ja kellonajan; ja

(ii) pidetäänkö suullinen käsittely (a) fyysisesti, määrättyssä paikassa, vai (b) kokonaan tai osittain etäyhteydellä videoneuvottelun tai muun sopivan viestintävälineen avulla.

Välitysoikeuden on ilmoitettava päätöksestään asianosaisille kohtuullisessa ajassa.

(3) Suullinen käsittely pidetään yleisön läsnä olematta, elleivät asianosaiset ole toisin sopineet.

34 § Todistajat

(1) Välitystuomari voi ennen suullista käsittelyä kehottaa asianosaista ilmoittamaan ne todistajat ja asiantuntijat, jotka asianosainen haluaa kutsua suullisesti kuultavaksi, ja yksilöimään ne seikat, jotka asianosainen aikoo näyttää toteen kunkin todistajan ja asiantuntijan kuulemisella.

(2) Todistajan tai asianosaisen nimeämän asiantuntijan kertomus voidaan toimittaa allekirjoitetun todistajankertomuksen tai asiantuntijalausunnon muodossa.

(3) Todistajan tai asiantuntijan, jonka todistajankertomukseen tai asiantuntijalausuntoon asianosainen vetoaa, on oltava läsnä suullisessa käsittelyssä kuulemista varten, elleivät asianosaiset ole toisin sopineet.

35 § Välitystuomarin nimeämät asiantuntijat

(1) Kuultuaan asianosaisia Välitystuomari voi nimetä yhden tai useamman asiantuntijan antamaan lausunnon Välitystuomarin kirjallisesti yksilöimistä kysymyksistä.

(2) Saatuaan nimeämänsä asiantuntijan lausunnon Välitystuomarin on toimitettava se asianosaisille ja varata näille tilaisuus kirjallisesti lausua lausunnosta.

(3) Asianosaisen pyynnöstä asianosaisille on varattava tilaisuus kuulustella Välitystuomarin nimeämää asiantuntijaa suullisessa käsittelyssä.

36 § Poissaolot ja muut laiminlyönnit

(1) Jos asianosainen ilman hyväksyttävää syytä laiminlyö 30 §:n mukaisen kirjelmän jättämisen, jää saapumatta suulliseen käsittelyyn tai muutoin laiminlyö tilaisuuden ajaa asiaansa, Välitystuomari voi jatkaa välitysmenettelyä ja antaa välitystuomion.

(2) Jos asianosainen ei ilman hyväksyttävää syytä noudata Nopeutettua välitysmenettelyä koskevia sääntöjä tai Välitystuomarin antamaa prosessipäätöstä taikka muuta määräystä, Välitystuomari voi tehdä siitä asianmukaisiksi katsomansa päätelmät.

37 § Menettelyvirheeseen vetoaminen

Asianosainen, joka välitysmenettelyn aikana ei ilman aiheetonta viivästystä tee väitettä välitysmenettelyä koskevan sopimuksen, Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen tai muiden menettelyyn sovellettavien sääntöjen noudattamatta jättämistä, katsotaan luopuneen oikeudestaan vastustaa tällaista noudattamatta jättämistä.

38 § Turvaamistoimet

(1) Välitystuomari voi asianosaisen hakemuksesta määrätä tarkoituksenmukaiseksi katsomansa turvaamistoimen.

(2) Turvaamistoimen myöntäessään Välitystuomari voi määrätä, että hakijan on asetettava kohtuullinen vakuus

(3) Turvaamistoimi annetaan päätöksensä tai välitystuomiolla.

(4) Ennen välitysmenettelyn alkamista tai ennen asian saattamista Välitystuomarin käsiteltäväksi pyydyistä turvaamistoimista säädetään liitteessä II.

(5) Turvaamistoimihakemuksen jättäminen tuomioistuimelle tai muulle viranomaiselle ei tarkoita välityssopimuksen tai Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen rikkomista.

39 § Vakuus kuluille

(1) Välitystuomari voi poikkeuksellisista syistä ja asianosaisen pyynnöstä määrätä kantajan tai vastakantajan asettamaan vakuuden kuluille Välitysoikeuden sopivaksi katsomalla tavalla.

(2) Päätettäessä vakuuden määrittämisestä kuluille Välitystuomarin on otettava huomioon:

(i) vaatimusten, vastakanteiden ja kiistämisten menestymismahdollisuudet;

(ii) kantajan tai vastakantajan kykyä noudattaa välitystuomiota, jossa tälle on määrätty kuluvastuu ja varojen riittävyys välitystuomion täytäntöönpanemiseksi;

(iii) onko kaikki jutun olosuhteet huomioon ottaen asianmukaista määrätä asianosainen asettamaan vakuus; ja

(iv) muut merkitykselliset seikat.

(3) Jos asianosainen ei noudata määräystä vakuuden asettamisesta kuluille, Välitystuomari voi jättää asian lepäämään tai lopettaa menettely kokonaan tai osittain.

(4) Päätös asian jättämisestä lepäämään tai menettelyn lopettamisesta kokonaan tai osittain tehdään päätöksen tai välitystuomion muodossa.

40 § Summaarinen menettely

(1) Asianosainen voi pyytää Välitystuomaria ratkaisemaan yhden tai useamman tosiseikka- tai oikeuskysymyksen summaarisessa menettelyssä ilman, että välttämättä noudatetaan kaikkia yksittäisiä menettelyvaiheita, joita muutoin noudatettaisiin välitysmenettelyssä.

(2) Pyyntö summaarisesta menettelystä voi koskea toimivalta- tai asiakysymyksiä. Pyyntö voi esimerkiksi sisältää väitteen siitä, että

(i) jutun ratkaisun kannalta merkityksellistä tosiseikkaa tai oikeudellista seikkaa koskeva väite on selvästi perusteeton;

(ii) sovellettavan lain nojalla ei voida antaa välitystuomiota vastapuolen eduksi, vaikka vastapuolen väittämät tosiseikat oletettaisiin tosiksi; tai

(iii) muu asian kannalta merkityksellinen tosiseikka- tai oikeuskysymys tosiseikka tai oikeudellinen kysymys on muusta syystä sopiva ratkaistavaksi summaarisessa menettelyssä.

(3) Pyynnössä on oltava perusteet pyynnölle ja ehdotus summaarisen menettelyn muodosta sekä osoitettava, että tällainen menettely on tehokas ja asianmukainen ottaen huomioon kaikki jutun olosuhteet.

(4) Varattuaan vastapuolelle tilaisuuden lausua pyynnöstä, Välitystuomarin on päätöksellä joko hylättävä pyyntö tai vahvistettava summaarisen menettelyn sellaisessa muodossa kuin Välitystuomari katsoo asianmukaiseksi.

(5) Päätettäessä summaarista menettelyä koskevan pyynnön hyväksymisestä Välitystuomarin on otettava huomioon kaikki merkitykselliset seikat, mukaan lukien sen, missä määrin summaarinen menettely edistää jutun tehokkaampaa ja joutuisampaa ratkaisemista.

(6) Jos summaarista menettelyä koskeva pyyntö hyväksytään, Välitystuomarin on ratkaistava käsiteltävät kysymykset tehokkaasti ja joutuisasti ottaen huomioon tapauksen olosuhteet ja varaten asianosaisille tasapuolisen ja tarpeellisen tilaisuuden ajaa asiaansa 24 §:n toisen kohdan mukaisesti.

41 § Menettelyn päättäminen

Välitystuomarin on julistettava menettelyn päättyneeksi, kun se katsoo, että asianosaisille on varattu tarpeellinen tilaisuus ajaa asiaansa. Poikkeuksellisista syistä Välitystuomari voi ennen lopullisen välitystuomion antamista omasta aloitteestaan tai asianosaisen pyynnöstä avata menettelyn uudelleen.

VÄLITYSTUOMIOT JA PÄÄTÖKSET

42 § Välitystuomioiden tekeminen

(1) Välitystuomio on laadittava kirjallisesti ja oltava Välitystuomarin allekirjoittama. Asianosainen voi pyytää välitystuomion perustelemista viimeistään loppulausunnossa.

(2) Välitystuomiossa on mainittava sen antopäivä ja välitysmenettelyn paikka 26 §:n mukaisesti.

(3) Välitystuomarin on toimitettava välitystuomio kullekin asianosaiselle ja Sihteeristölle viipymättä.

43 § Määräaika lopullisen välitystuomion antamiselle

Lopullinen välitystuomio on annettava kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on saatettu välitystuomarin käsiteltäväksi 23 §:n mukaisesti. Hallitus voi myöntää pidennystä määräaikaan välitysoikeuden perustellusta pyynnöstä tai jos se muutoin katsotaan tarpeelliseksi, ottaen huomioon menettelyn nopeutetun luonteen.

44 § Osa- ja välituomio

Välitystuomari voi ratkaista erikseen itsenäisen vaatimuksen tai osan riidasta erillisellä välitystuomiolla.

45 § Sovinto tai muu peruste välitysmenettelyn lopettamiselle

(1) Jos asianosaiset sopivat riidan ennen lopullisen välitystuomion antamista, Välitystuomari voi vahvistaa sovinnon välitystuomiolla, jos kaikki asianosaiset sitä pyytävät.

(2) Jos välitysmenettely lopetetaan muusta syystä ennen lopullisen välitystuomion antamista, Välitystuomarin on välitystuomiolla tai päätöksellä vahvistettava menettelyn lopettamisen.

46 § Välitystuomion sitovuus

Välitystuomio on lopullinen ja sitoo asianosaisia, kun se on annettu. Sopiessaan Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen mukaisesta välitysmenettelystä asianosaiset samalla sitoutuvat noudattamaan välitystuomiota viivytyksettä.

47 § Välitystuomion oikaisu ja tulkinta

(1) Asianosainen voi 30 päivän kuluessa välitystuomion vastaanottamisesta ja ilmoitettuaan asiasta muille asianosaiselle pyytää Välitystuomaria korjaamaan tuomion lasku-, kirjoitus- tai muun sen kaltaisen virheen tai tulkitsemaan välitystuomion yksittäistä kohtaa tai osaa. Varattuaan muille asianosaisille tilaisuuden lausua pyynnöstä ja jos Välitystuomari pitää pyyntöä perusteltuna, sen on oikaistava välitystuomio tai tulkittava sitä 30 päivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

(2) Välitystuomari voi omasta aloitteestaan oikaista edellä (1) kohdassa tarkoitetun virheen 30 päivän kuluessa välitystuomion antamispäivästä.

(3) Päätöksen oikaisu tai tulkinta on tehtävä kirjallisesti ja sen on oltava 42 §:n vaatimusten mukainen.

48 § Lisätuomio

Asianosainen voi, ilmoitettuaan asiasta muille asianosaisille, pyytää Välitystuomaria antamaan lisätuomion vaatimuksesta, joka on esitetty välitysmenettelyssä, mutta josta ei ole päätetty välitystuomiossa. Varattuaan muille asianosaisille tilaisuuden lausua ja jos Välitystuomari pitää pyyntöä perusteltuna, sen on annettava lisätuomio 30 päivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Hallitus voi pidentää määräaikaa, jos se katsoo pidennyksen tarpeelliseksi.

VÄLITYSMENETTELYN KUSTANNUKSET

49 § Välitysmenettelyn kustannukset

(1) Välitysmenettelyn kustannuksia ovat:

- (i) Välitystuomarin palkkio;
- (ii) hallinnointimaksu; ja
- (iii) menettelystä Välitystuomarille ja SCC:lle aiheutuneet kulut.

(2) Ennen lopullisen välitystuomion antamista Välitystuomarin on pyydettävä Hallitusta vahvistamaan välitysmenettelyn kustannukset. Hallituksen on lopullisesti vahvistettava välitysmenettelyn kustannukset välitysmenettelyn 8 §:n mukaisena alkamispäivänä voimassa olleen kustannustaulukon (liite III) mukaisesti.

(3) Vahvistaessaan välitysmenettelyn kustannukset lopullisesti, Hallituksen tulee ottaa huomioon, missä määrin Välitystuomari on käsitellyt asiaa tehokkaasti ja joutuisasti, jutun vaikeusasteen ja muut merkitykselliset seikat.

(4) Jos välitysmenettely lopetetaan ennen 45 §:n mukaisen lopullisen välitystuomion antamista, Hallitus päättää lopullisesti välitysmenettelyn kustannuksista ottaen huomioon välitysmenettelyn vaiheen, Välitystuomarin suorittaman työn ja muut merkitykselliset seikat.

(5) Välitystuomarin on sisällytettävä lopulliseen välitystuomioon Hallituksen lopullisesti vahvistamat välitysmenettelyn kustannukset ja yksilöidä Välitystuomarin ja SCC:n palkkiot ja kulut.

(6) Elleivät asianosaiset ole toisin sopineet, Välitystuomarin on asianosaisen pyynnöstä päätettävä välitysmenettelyn kustannusten jaosta asianosaisten keskinäisessä suhteessa ottaen huomioon asian lopputuloksen, kunkin asianosaisen myötävaikutus välitysmenettelyn tehokkuuteen ja joutuisuuteen sekä muut merkitykselliset seikat.

(7) Asianosaiset ovat yhteisvastuullisesti vastuussa Välitystuomarille ja SCC:lle välitysmenettelyn kustannuksista.

50 § Asianosaisen kustannukset

Elleivät asianosaiset ole toisin sopineet, Välitystuomari voi asianosaisen pyynnöstä lopullisessa välitystuomiassa määrätä toisen asianosaisen korvaamaan asianosaisen kohtuulliset kustannukset, mukaan lukien asianajokulut, ottaen huomioon asian lopputuloksen, kunkin asianosaisen myötävaikutus välitysmenettelyn tehokkuuteen ja joutuisuuteen sekä muut merkitykselliset seikat.

51 § Kuluennakko

(1) Hallituksen on määrättävä asianosaisten maksettavan kuluennakon.

(2) Kuluennakon tulee vastata 49 §:n ensimmäisessä momentissa tarkoitettujen välitysmenettelyn kustannusten oletettua määrää.

(3) Kumpikin asianosainen maksaa puolet kuluennakosta, ellei erillisiä kuluennakkoja ole määrätty. Jos vastakanteita tai kuittausvaatimuksia esitetään, Hallitus voi päättää, että kumpikin asianosainen maksaa vaatimuksiaan vastaavat kuluennakot. Jos välitysmenettelyyn liittyy uusi asianosainen 14 §:n mukaisesti, Hallitus voi päättää kunkin asianosaisen osuuden kuluennakosta harkintansa mukaan ottaen huomioon asian olosuhteet.

(4) Välitystuomarin pyynnöstä tai jos se muutoin katsotaan tarpeelliseksi, Hallitus voi määrätä asianosaiset maksamaan lisää kuluennakkoa välitysmenettelyn aikana.

(5) Jos asianosainen laiminlyö vaaditun maksun suorittamisen, Sihteeristön on varattava toiselle asianosaiselle mahdollisuus suorittaa maksu määräajassa. Jos maksua ei suoriteta määräajassa, Hallituksen on jätettävä asia kokonaan tai osittain tutkimatta. Jos asia on saatettu Välitystuomarin käsiteltäväksi, Välitystuomarin on lopetettava asian käsittelyn kokonaan tai osittain.

(6) Jos toinen asianosainen suorittaa vaaditun maksun, Välitystuomari voi kyseisen asianosaisen pyynnöstä tehdä osatuomion tällaisen maksun korvaamisesta.

(7) Hallitus voi milloin tahansa välitysmenettelyn aikana tai välitystuomion antamisen jälkeen käyttää kuluennakkoa välitysmenettelyn kustannusten maksamiseen.

(8) Hallitus voi päättää, että osa kuluennakosta voidaan suorittaa pankkitakauksena tai muuna vakuutena.

MUUTA

52 § Vastuunrajoitus

SCC, välitystuomari(t), välitysoikeuden hallinnollinen sihteeri tai välitysoikeuden nimeämä asiantuntija eivät ole vastuussa asianosaiselle välitysmenettelyssä aiheuttamastaan vahingosta, ellei vahinko ole aiheutettu tahallisesti tai törkeästä huolimattomuudesta.

Liite I Organisaatio

1 § SCC:stä

SCC on toimielin, joka tarjoaa riitojen ratkaisemisen hallinnointipalveluita. SCC on osa Tukholman Kauppakamaria, mutta se on riippumaton hallinnoidessaan riitoja. SCC koostuu Hallituksesta ja Sihteeristöstä.

2 § SCC:n tehtävä

SCC ei itse ratkaise riitoja. SCC:n tehtävänä on

- (i) hallinnoida kotimaisia ja kansainvälisiä riitoja SCC:n sääntöjen mukaisesti; ja
- (ii) antaa tietoa välitysmenettelyyn ja sovitteluun liittyvistä kysymyksistä.

3 § Hallitus

Hallitukseen kuuluu yksi puheenjohtaja, enintään kolme varapuheenjohtajaa ja enintään 12 muuta jäsentä. Hallituksessa on oltava sekä ruotsin että ulkomaiden kansalaisia.

4 § Hallituksen nimittäminen

Tukholman Kauppakamarin hallitus nimittää Hallituksen. Hallituksen jäsenet nimitetään kolmen vuoden toimikaudeksi, ja muutoin kuin poikkeuksellisista syistä heidät voidaan nimittää uudelleen samoihin tehtäviin vain yhdeksi kolmen vuoden toimikaudeksi.

5 § Hallituksen jäsenen erottaminen

Poikkeuksellisista syistä Tukholman Kauppakamarin hallitus voi erottaa Hallituksen jäsenen. Jos jäsen eroaa tai erotetaan toimikautensa aikana, Tukholman Kauppakamarin hallitus voi nimittää uuden jäsenen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

6 § Hallituksen tehtävät

Hallituksen tehtävänä on tehdä ne päätökset, joita SCC:n on tehtävä hallinnoidessaan SCC:n sääntöjen mukaisia riitoja. Tällaisia päätöksiä ovat päätökset SCC:n toimivallasta, kuluennakkojen määräämisestä, välitystuomareiden nimeämisestä, välitystuomareiden esteellisyydestä, välitystuomareiden erottamisesta ja välitysmenettelyn kustannusten vahvistamisesta.

7 § Hallituksen päätökset

Hallitus on päätösvaltainen, kun läsnä on vähintään kaksi jäsentä. Jos yksikään mielipide ei ole saanut enemmistön kannatusta, puheenjohtajan kanta ratkaisee. Puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja voivat tehdä päätöksiä Hallituksen puolesta kiireellisissä asioissa. Hallitus voi nimittää komitean tekemään päätöksiä tietyissä asioissa Hallituksen puolesta. Hallitus voi delegoida päätösvaltaa Sihteeristölle, mukaan lukien esimerkiksi päätösvaltaa kuluennakon määräämisestä, välitystuomion antamisen määräajan pidentämisestä, rekisteröintimaksun maksamatta jättämisestä johtuvasta tutkimatta jättämisestä, välitystuomarin erottamisesta ja välitysmenettelyn kustannusten vahvistamisesta. Hallituksen päätökset ovat lopullisia. Hallituksen tai Sihteeristön päätöksellä asian tutkimatta jättämisestä kokonaan tai osittain ei ole preklusiivista vaikutusta.

8 § Sihteeristö

Sihteeristö työskentelee pääsihteerin johdolla. Sihteeristö hoitaa sille SCC:n säännöissä osoitetut tehtävät. Sihteeristö voi myös tehdä päätöksiä Hallituksen sille delegeoimissa asioissa.

9 § Menettelyt

SCC:n on varmistettava välitysmenettelyn ja välitystuomion salassapidon ja hallinnoitava välitysmenettelyä puolueettomasti, tehokkaasti ja joutuisasti.

Liite II Pikavälitystuomari

1 § Pikavälitystuomari

(1) Asianosainen voi hakea pikavälitystuomarin määräämistä, kunnes asia on siirretty Välitystuomarille Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 23 §:n mukaisesti.

(2) Pikavälitystuomarin toimivaltuudet määritellään Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 38 §:n 1.–3. kohdissa. Nämä toimivaltuudet lakkaavat, kun asia on siirretty Välitystuomarille Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 23 §:n mukaisesti tai kun pikavälitystuomarin turvaamistoimipäätöksen voimassaolo lakkaa tämän liitteen 9 §:n neljännen momentin mukaisesti.

2 § Pikavälitystuomarin määräämistä koskeva hakemus

Pikavälitystuomarin määräämistä koskevassa hakemuksessa on oltava:

(i) asianosaisten ja niiden avustajien nimet, osoitteet, puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet;

(ii) yhteenveto riidasta;

(iii) turvaamistoimivaatimus ja sen perusteet;

(iv) jäljennös tai kuvaus välityssopimuksesta tai -lausekkeesta, jonka perusteella riita ratkaistaan;

(v) huomautukset pikaturvaamismenettelyn paikasta, sovellettavasta laista ja menettelyn kielestä tai kielistä; ja

(vi) todiste pikaturvaamismenettelyn kustannusten maksamisesta tämän liitteen 10 §:n ensimmäisen momentin mukaisesti.

3 § Tiedoksianto

Heti kun hakemus pikavälitystuomarin määräämisestä on vastaanotettu, Sihteeristön on lähetettävä hakemus vastapuolelle.

4 § Pikavälitystuomarin määrääminen

(1) Hallitus pyrkii määräämään pikavälitystuomarin 24 tunnin kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta.

(2) Pikavälitystuomaria ei määrätä, jos on ilmeistä, että SCC:ltä puuttuu toimivalta riidan ratkaisemiseksi.

(3) Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 20 §:ää sovelletaan pikavälitystuomarin esteellisyyteen, mutta esteellisyyväite on tehtävä 24 tunnin kuluessa siitä, kun väitteen perusteena olevat seikat ovat tulleet asianosaisten tietoon.

(4) Pikavälitystuomari ei saa toimia Välitystuomarina tulevassa riitaan liittyvässä välitysmenettelyssä, elleivät asianosaiset ole toisin sopineet.

5 § Pikaturvaamismenettelyn paikka

Pikaturvaamismenettelyn paikka on asianosaisten sopima välitysmenettelyn paikka. Jos asianosaiset eivät ole sopineet välitysmenettelyn paikasta, Hallitus päättää pikaturvaamismenettelyn paikasta.

6 § Asian siirtäminen pikavälitystuomarin käsiteltäväksi

Kun pikavälitystuomari on nimetty, Sihteeristö siirtää hakemuksen viipymättä pikavälitystuomarille.

7 § Asian käsittely pikaturvaamismenettelyssä

Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 24 §:ää sovelletaan pikaturvaamismenettelyyn ottaen kuitenkin huomioon menettelyn kiireellisyys.

8 § Turvaamistoimipäätökset

(1) Turvaamistoimipäätös on tehtävä viimeistään viiden päivän kuluessa siitä päivästä, jona hakemus on siirretty pikavälitystuomarille tämän liitteen 6 §:n mukaisesti. Hallitus voi pidentää tätä määräaikaa pikavälitystuomarin perustellusta pyynnöstä tai jos se muutoin katsotaan tarpeelliseksi.

(2) Turvaamistoimipäätös on:

(i) laadittava kirjallisesti;

(ii) sisällyttävä sen antopäivä, pikaturvaamismenettelyn paikka ja päätöksen perustelut; ja

(iii) oltava pikavälitystuomarin allekirjoittama.

(3) Pikavälitystuomarin on viipymättä toimitettava turvaamistoimipäätös kullekin asianosaiselle ja Sihteeristölle.

9 § Turvaamistoimipäätösten sitovuus

- (1) Turvaamistoimipäätös sitoo asianosaisia antamisestaan lukien.
- (2) Pikavälitystuomari voi muuttaa turvaamistoimipäätöstään tai kumota sen asianosaisen perustellusta pyynnöstä.
- (3) Sitoutuessaan Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen mukaiseen välitysmenettelyyn asianosaiset samalla sitoutuvat noudattamaan turvaamistoimipäätöstä viivytyksettä.
- (4) Turvaamistoimipäätös lakkaa sitomasta asianosaisia, jos
 - (i) pikavälitystuomari tai Välitystuomari niin päättää;
 - (ii) Välitystuomari antaa lopullisen välitystuomion;
 - (iii) välitysmenettelyä ei ole aloitettu 30 päivän kuluessa turvaamistoimipäätöksen antopäivästä lukien; tai
 - (iv) jos juttua ei ole siirretty Välitystuomarille 90 päivän kuluessa turvaamistoimipäätöksen antopäivästä lukien.
- (5) Välitystuomari ei ole sidottu pikavälitystuomarin päätökseen tai sen perusteluihin.

10 § Pikaturvaamismenettelyn kustannukset

- (1) Pikavälitystuomarin määräämistä hakevan asianosaisen on maksettava hakemuksen jättämisen yhteydessä jäljempänä toisen kohdan (i) ja (ii) alakohdissa mainitut kustannukset.
- (2) Pikaturvaamismenettelyn kustannuksia ovat:
 - (i) pikavälitystuomarin palkkio, joka on 16 000 euroa;
 - (ii) hakemusmaksu, joka on 4 000 euroa; ja
 - (iii) asianosaisille aiheutuneet kohtuulliset kustannukset, mukaan lukien asianajokulut.
- (3) Pikavälitystuomarin pyynnöstä tai jos se muutoin katsotaan aiheelliseksi, Hallitus voi päättää korottaa tai alentaa edellä toisen kohdan (i) ja (ii) alakohdissa mainittuja kustannuksia ottaen huomioon asian laajuus, pikavälitystuomarin ja SCC:n suorittaman työn sekä muut merkitykselliset seikat.
- (4) Jos edellä toisen kohdan (i) ja (ii) alakohdissa mainittuja kustannuksia ei makseta määräajassa, Sihteeristön on jätettävä hakemus tutkimatta.

(5) Pikavälitystuomarin on asianosaisten pyynnöstä turvaamistoimipäätöksessä päätettävä pikaturvaamismenettelyn kustannusten jaosta asianosaisten keskinäisessä suhteessa.

(6) Päätäessään pikaturvaamismenettelyn kustannusten jaosta, Pikavälitystuomarin on sovellettava Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 49 §:n kuudennen kohdan ja 50 §:n mukaisia periaatteita.

Liite III Kustannustaulukko

VÄLITYSMENETTELYN KUSTANNUKSET

1 § Rekisteröintimaksu

(1) Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 7 §:ssä tarkoitettu rekisteröintimaksu on 2 500 euroa.

(2) Rekisteröintimaksua ei palauteta, ja se luetaan osaksi jäljempänä 3 §:ssä tarkoitettua hallinnointimaksua. Rekisteröintimaksu vähennetään kantajan Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 51 §:n mukaisesti maksettavaksi tulevasta kuluennakosta.

2 § Välitystuomarin palkkio

(1) Hallitus määrää välitystuomarin palkkion riidan arvon perusteella SCC:n kotisivuilla saatavilla olevan kustannustaulukon mukaisesti.

(2) Riidan arvo on kanteiden, vastakanteiden ja kuittausvaatimusten yhteenlaskettu arvo. Jos riidan arvoa ei voida määrittää, Hallitus päättää Välitysoikeuden palkkioista ottaen huomioon kaikki merkitykselliset seikat.

(3) Poikkeuksellisista syistä Hallitus voi poiketa kustannustaulukon mukaisista määristä.

3 § Hallinnointimaksu

(1) Hallinnointimaksu määräytyy riidan arvon perusteella SCC:n kotisivuilla saatavilla olevan kustannustaulukon mukaisesti.

(2) Riidan arvo on kanteiden, vastakanteiden ja kuittausvaatimusten yhteenlaskettu arvo. Jos riidan arvoa ei voida määrittää, Hallitus päättää hallinnointimaksusta ottaen huomioon kaikki merkitykselliset seikat.

(3) Poikkeuksellisista syistä Hallitus voi poiketa kustannustaulukon mukaisista määristä.

4 § Kulut

Välitystuomarin palkkion ja hallinnointimaksun lisäksi Hallituksen on vahvistettava korvaus, joka kattaa Välitystuomarin ja SCC:n kohtuulliset kulut. Välitystuomarin kulut voivat sisältää Välitystuomarin Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 35 §:n mukaisesti nimeämän asiantuntijan palkkion ja kulut.

5 § Panttaussitoumus

Maksamalla Nopeutettua välitysmenettelyä koskevien sääntöjen 51 §:n ensimmäisen momentin mukaisen kuluennakon kukin asianosainen panttaa peruuttamattomasti ja ehdoitta SCC:lle ja välitystuomareille, joita edustaa SCC, kaikki oikeudet SCC:lle maksettuihin suorituksiin vakuutena välitysmenettelyn kustannuksia koskevista velvoitteista.

Välitystuomareiden palkkiot

Hyväksytty Tukholman kauppakamarissa ja voimassa 1.1.2024 alkaen

Välitystuomareiden palkkiot		
Riidan arvo	Välitystuomarin palkkio	
(EUR)	Minimi (EUR)	Maksimi (EUR)
Alle 25 000	4 000	7 000
25 001–50 000	4 000 + 2 % 25 000 ylittävältä osalta	7 000 + 6 % 25 000 ylittävältä osalta
25 001–50 000	4 500 + 0,8 % 50 000 ylittävältä osalta	8 925 + 4 % 50 000 ylittävältä osalta
100 001–500 000	4 900 + 1,5 % 100 000 ylittävältä osalta	11 025 + 3,4 % 100 000 ylittävältä osalta
500 001–1 000 000	10 900 + 1 % 500 000 ylittävältä osalta	26 028 + 2,4 % 500 000 ylittävältä osalta
1 000 001–2 000 000	15 900 + 0,8 % 1 000 000 ylittävältä osalta	38 988 + 1,6 % 1 000 000 ylittävältä osalta
2 000 001–5 000 000	23 900 + 0,4 % 2 000 000 ylittävältä osalta	59 915 + 1 % 2 000 000 ylittävältä osalta
Yli 5 000 001	Hallituksen päätettävissä	Hallituksen päätettävissä

Hallinnointimaksu

Hyväksytty Tukholman kauppakamarissa ja voimassa 1.1.2024 alkaen

Riidan arvo (EUR)	Hallinnointimaksu (EUR)
Alle 25 000	2 625
25 001–50 000	2 625 + 2,73 % 25 000 ylittävältä osalta
50 001–100 000	3 308 + 1,785 % 50 000 ylittävältä osalta
100 001–500 000	4 800 + 0,96 % 100 000 ylittävältä osalta
500 001–1 000 000	8 640 + 0,6 % 500 000 ylittävältä osalta
1 000 001–2 000 000	11 640 + 0,36 % 1 000 000 ylittävältä osalta
2 000 001–5 000 000	15 240 + 0,156 % 2 000 000 ylittävältä osalta
5 000 001–10 000 000	19 920 + 0,072 % 5 000 000 ylittävältä osalta
Yli 10 000 001	23 520 + 0,12 % 10 000 000 ylittävältä osalta
	Maksimi 35 000

SCC Arbitration Institute

Regeringsgatan 29

P.O. Box 16050, SE-103 21 Stockholm, Sweden

+46 8-555 100 00

sccarbitrationinstitute.com

arbitration@sccarbitrationinstitute.com

